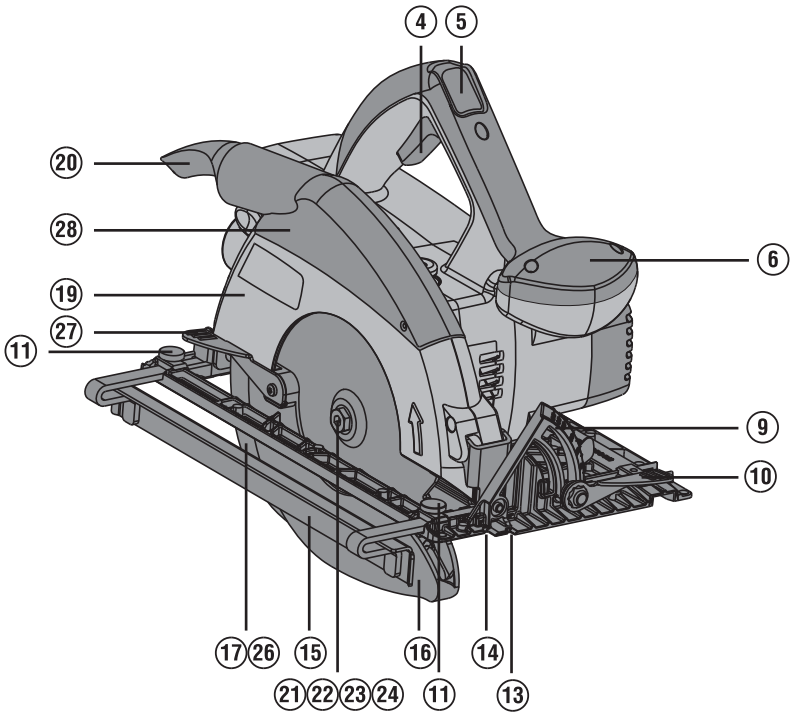
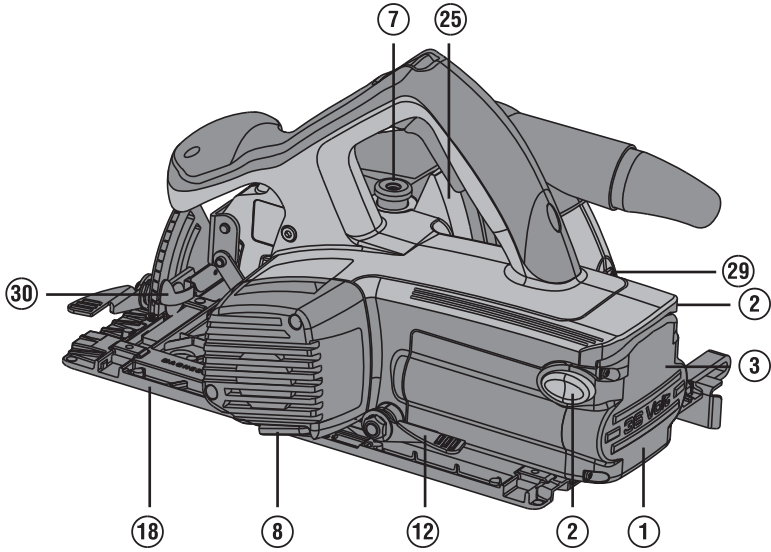


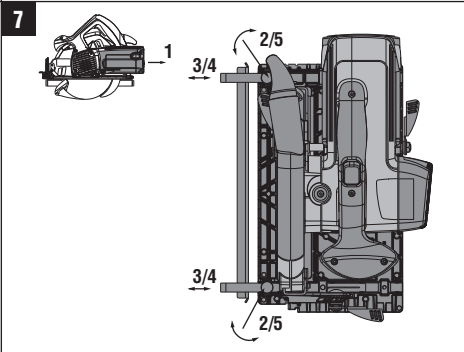
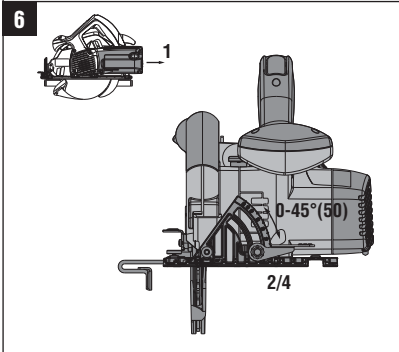
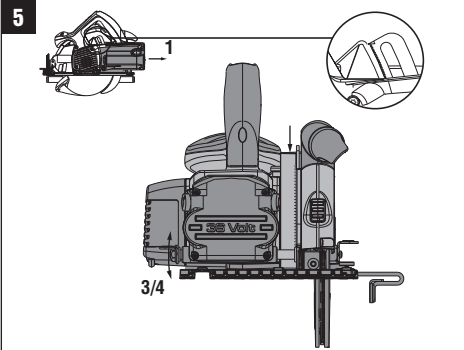
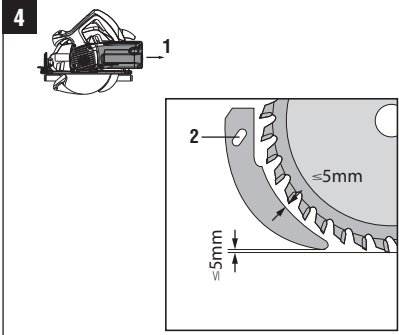
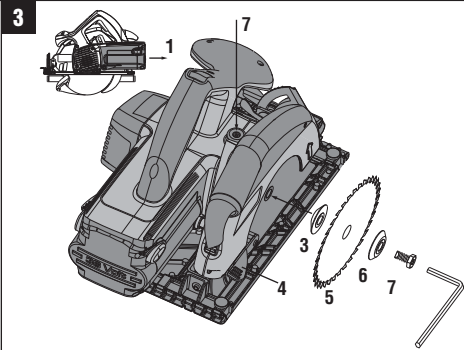
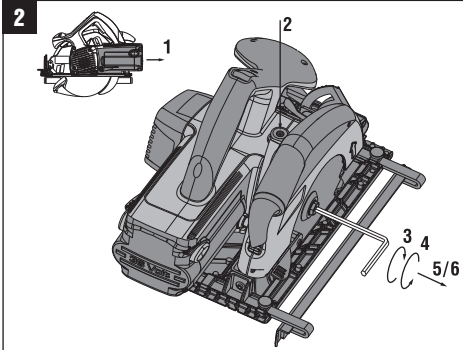
HILTI

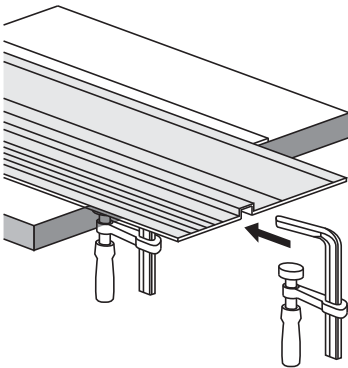
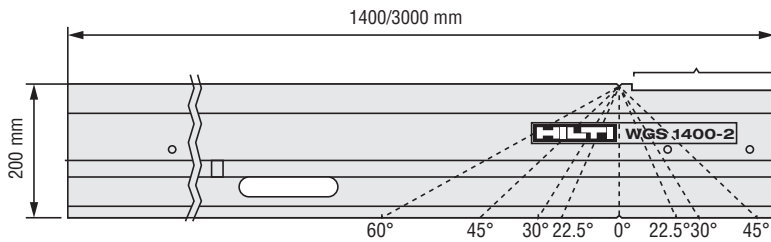
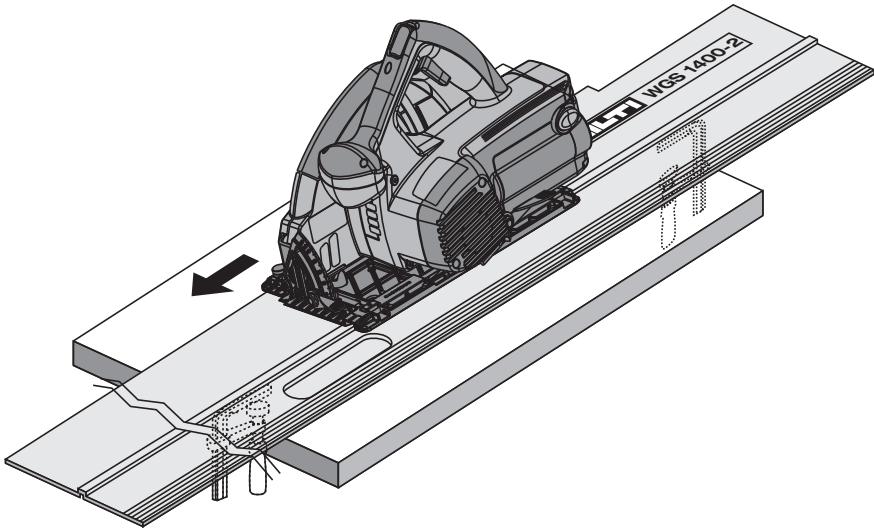
WSC 70-A36

Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Manual de instrucciones	es
Istruzioni d'uso	it
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Manual de instruções	pt
Οδηγίες χρήσεως	el
Instrukcja obsługi	pl
Návod k obsluze	cs
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
دليل الاستعمال	ar
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	uk
Пайдалану бойынша басшылық	kk
사용설명서	ko
操作説明書	zh
操作说明书	cn

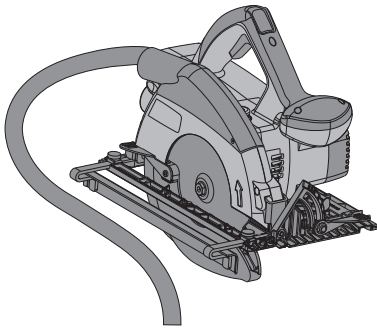




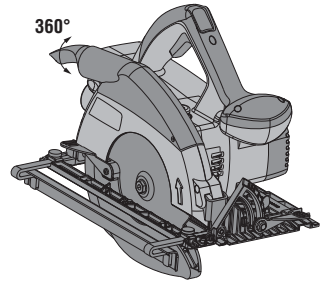






















9



10



11

		Holz / Wood / Bois			Kunststoff / Synthetics / Plastiques		Andere / Others / Autre chose	
								
								
								
● ... optimal geeignet ideal tout indiquée								
○ ... geeignet good indiquée								
	QualiCut	z54	○	●		●	●	
		z48	●	●		●	●	
		z42	●	○		○	●	
		z42-A	●	○		○	●	
	MultiCut	z24-A	○	○	○		○	○
		z42-A	●	○	●		○	○
	QuickCut	z18	○		●		●	
	SpecialCut	z18					○	●
		z14					○	●

AKKU / BATTERY / ACCU / BATERIAS / BATTERI / AKU / AKUMULATORY / AKKIMiäüüéé

WSC 70-A36 Ar akumulatoru darbināms ripzāģis

Pirms iekārtas lietošanas noteikti izlasiet šo instrukciju.

Vienmēr uzglabājiet instrukciju kopā ar iekārtu.

Ja iekārta tiek nodota citai personai, iekārtai obligāti jāpievieno arī instrukcija.

Saturs	Lappuse
1 Vispārēja informācija	254
2 Apraksts	255
3 Piederumi	257
4 Tehniskie parametri	257
5 Drošība	258
6 Lietošanas uzsākšana	262
7 Lietošana	263
8 Apkope un uzturēšana	265
9 Traucējumu diagnostika	266
10 Nokalpojušo instrumentu utilizācija	267
11 Iekārtas ražotāja garantija	267
12 EK atbilstības deklarācija (oriģināls)	268

I Skaitļi norāda uz attiecīgajiem attēliem. Attēli ir atrodami lietošanas pamācības vāka atvērumā. Lasot lietošanas pamācību, turiet šo atvērumu priekšā.

Ar vārdu "iekārta" šīs lietošanas instrukcijas tekstā vienmēr jāsaprot ar akumulatoru darbināmais ripzāģis WSC 70-A36.

Vadības un indikācijas elementi **I**

- ① Akumulatora bloks
- ② Atbloķēšanas taustiņi ar papildu funkciju - uzlādes statusa indikācijas aktivēšanu
- ③ Uzlādes statusa un traucējumu indikācija (litija jonu akumulatora blokam)
- ④ Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis
- ⑤ Ieslēgšanās bloķēšana
- ⑥ Papildu rokturis
- ⑦ Vārpstas bloķēšanas taustiņš
- ⑧ Iekšējā sešstūra atslēga
- ⑨ Zāģēšanas leņķa skala
- ⑩ Zāģēšanas leņķa noregulējuma fiksācijas svira
- ⑪ Paralēlās atdures fiksācijas skrūves
- ⑫ Zāģēšanas dziļuma noregulējuma fiksācijas skrūves
- ⑬ Zāģējuma atzīme 45°
- ⑭ Zāģējuma atzīme 0°
- ⑮ Paralēlā atdure
- ⑯ Svārstību aizsargs
- ⑰ Sašķelšanas ķīlis
- ⑱ Pamatnes plāksne
- ⑲ Aizsargpārsegs
- ⑳ Grozāms skaidu izvads
- ㉑ Piedziņas vārpsta
- ㉒ Stiprinājuma atloks
- ㉓ Fiksācijas atloks
- ㉔ Fiksācijas skrūve
- ㉕ Zāģējuma dziļuma skala
- ㉖ Sašķelšanas ķīļa stiprinājums
- ㉗ Svārstību aizsarga vadības svira
- ㉘ Skaidu izvada pārsegs
- ㉙ Skaidu izvada pārsega atbloķēšana
- ㉚ Papildu stīpa 50° zāģējumam

1 Vispārēja informācija

1.1 Signālvārdi un to nozīme

BRIESMAS

Pievērš uzmanību draudošām briesmām, kas var izraisīt smagus miesas bojājumus vai nāvi.

BRĪDINĀJUMS

Pievērš uzmanību iespējami bīstamai situācijai, kas var izraisīt smagas traumas vai pat nāvi.

UZMANĪBU

Šo uzrakstu lieto, lai pievērstu uzmanību iespējami bīstamai situācijai, kas var izraisīt traumas vai materiālus zaudējumus.

NORĀDĪJUMS

Šo uzrakstu lieto lietošanas norādījumiem un citai noderīgai informācijai.

1.2 Piktogrammu skaidrojums un citi norādījumi

Brīdinājuma zīmes



Brīdinājums par vispārēju bīstamību



Brīdinājums par bīstamu elektrisko spriegumu



Brīdinājums par kodīgām vielām



Brīdinājums par karstu virsmu

Pienākumu uzliekošās zīmes



Lietojiet
aizsargbrilles



Lietojiet
aizsargķiveri



Lietojiet
skaņas
slāpētājus



Lietojiet aiz-
sargcimdus



Lietojiet
vieglu
elpvadu aiz-
sargmasku

Simboli



Pirms
lietošanas
izlasiet
instrukciju



Nododiet
otrrreizējai
pārstrādei



Volti



Līdzstrāva

n_0

Nominālais
apgriezienu
skaits
tukšgaitā

/min

Ap griezienu
skaits minūtē



Diametrs



Zāģa
asmens

Identifikācijas datu novietojums uz iekārtas

Tipa apzīmējums ir norādīts uz datu plāksnītes un sērijas numurs – sānos uz motora korpusa. Ierakstiet šos datus lietošanas instrukcijā un vienmēr norādiet, kontaktējoties ar Hilti pārstāvi vai servisa nodaļu.

Tips:

Sērijas Nr.:

2 Apraksts

2.1 Izmantošana atbilstoši paredzētajiem mērķiem

Iekārta ir manuāli vadāms ripzāģis ar akumulatora barošanu.

Iekārta ir paredzēta koka, kokam līdzīgu materiālu, plastmasas, ģipskartona, ģipša šķiedras plākšņu un kombinēto materiālu zāģēšanai ar zāģējuma dziļumu 70 mm, kā arī slīpiem zāģējumiem leņķī no 0° līdz 50°.

Nedrīkst apstrādāt veselībai kaitīgus materiālus (piemēram, azbestu).

Iekārta ir paredzēta profesionālām vajadzībām, un to drīkst apkalpot, apkopt un remontēt tikai kompetents un attiecīgi apmācīts personāls. Personālam jābūt labi informētam par iespējamiem riskiem, kas var rasties darba laikā. Iekārta un tās papildaprīkojums var radīt bīstamas situācijas, ja to lieto nepareizi vai uztic neapmācītam personālam.

Iespējamā lietojuma joma: būvobjekts, darbnīca, remontdarbi, pārbūve un jaunceltņes.

Aizliegts veikt nesankcionētas manipulācijas vai izmaiņas iekārtā.

Nedrīkst izmantot zāģa ripas, kas neatbilst norādītajiem parametriem (piemēram, diametram, apgriezienu skaitam, biežumam), griezējripas un slīpripas, kā arī zāģa ripas, kas izgatavotas no augsta leģējuma ātrgriešanas tērauda (HSS). Iekārtu nedrīkst izmantot metāla zāģēšanai.

Neizmantojiet iekārtu zaru un koku stumbru zāģēšanai.

Nelietojiet akumulatoru blokus kā enerģijas avotu citām ierīcēm, kam tie nav paredzēti.

Lai izvairītos no savainošanās, izmantojiet tikai oriģinālos Hilti piederumus un instrumentus.

Ievērojiet lietošanas instrukcijas norādījumus par iekārtas lietošanu, apkopi un ekspluatācijas stāvokļa uzturēšanu.

2.2 Slēdži

Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis ar ieslēgšanās bloķēšanu

2.3 Rokturi

Rokturis un papildu rokturis

2.4 Aizsargierīce

Aizsargpārsegs un svārstību aizsargs

2.5 Eļļošana

Eļļošana ar smērvielām

2.6 Aizsardzība pret pastiprinātu izlādi

Lai palielinātu akumulatora un motora kalpošanas ilgumu, elektronika ir noregulēta tā, ka pārāk spēcīga padeves spiediena gadījumā dzirdami tiek samazināts rotācijas ātrums vai, ja spiediens turpina palielināties, iekārta tiek pilnībā apstādināta un atvienota no barošanas sprieguma.

UZMANĪBU

Samazinoties padeves spēkam, iekārta darbojas pati, kamēr ir nospiests ieslēgšanas/ izslēgšanas slēdzis, respektīvi, tāpat kā iekārtām ar tīkla barošanu.

2.7 Litija jonu akumulatora bloka uzlādes statuss

Ja tiek izmantoti litija jonu akumulatora bloki, uzlādes statusu var apskatīties, viegli nospiežot atbloķēšanas taustiņus (īdiz pretestībai - lai neatbloķētu). Indikācija akumulatora bloka aizmugurē sniedz šādu informāciju:

LED deg konstanti	LED mirgo	Uzlādes statuss C
LED 1, 2, 3, 4	-	$C \geq 75 \%$
LED 1, 2, 3,	-	$50 \% \leq C < 75 \%$
LED 1, 2	-	$25 \% \leq C < 50 \%$
LED 1	-	$10 \% \leq C < 25 \%$
-	LED 1	$C < 10 \%$

2.8 Standarta aprīkojuma komplektā ietilpst

- 1 Iekārta
- 1 Zāģa asmens
- 1 Iekšējā sešstūra atslēga
- 1 Lietošanas instrukcija
- 1 Hiiti koferis (opcija)
- 1 Kartona iepakojums (opcija)

2.9 Iekārtai nepieciešamais papildu aprīkojums

WSC 70-A36 nepieciešams akumulatora bloks B 36/2.4 NiCd, B 363.3 Li-Ion vai B 363.9 Li-Ion un lādētājs C436-90, C436-350, C7/36-ACS vai C4/36-ACS.

NORĀDĪJUMS

Atkarībā no komplektācijas šis aprīkojums var tikt piegādāts kopā ar iekārtu.

3 Piederumi

Piederumi WSC 70-A36

Apzīmējums	Saisinājums	Apraksts
Lādētājs	C7/36-ACS	
Lādētājs litija jonu akumulatora blokam	C4/36-ACS	
Lādētājs litija jonu akumulatora blokam	C 4/36-90	
Lādētājs litija jonu akumulatora blokam	C 4/36-350	
Akumulatora bloks		B36/2.4, litija jonu
Akumulatora bloks		B36/3.3 Li-Ion
Akumulatora bloks		B36/3.9, litija jonu
Paralēlā atdure		WPG 370/355
Vadotnes sliede		WGS 1400-2B

4 Tehniskie parametri

Rezervētas tiesības izdarīt tehniska rakstura izmaiņas!

iekārta	WSC 70-A36
Nominālais spriegums (līdzstrāva)	36 V
Svars saskaņā ar EPTA procedūru 01/2003	5,8 kg
Izmēri (garums x platums x augstums)	393 mm x 233 mm x 307 mm
Pamatnes plāksne	193 mm x 320 mm
Maksimālais zāģa ripas diametrs	190 mm
Minimālais zāģa ripas diametrs	176 mm
Zāģa ripu pamatnes biezums	0,5...1,4 mm
Zāģējuma platums	1,6...2,2 mm
Zāģa ripas stiprinājuma atvere	30 mm
Zāģējuma dziļums	Zāģējuma leņķis 90°: 70 mm Zāģējuma leņķis 50°: 45 mm Zāģējuma leņķis 45°: 51 mm
Sašķelšanas ķīļa biezums	1,5 mm
Rotācijas ātrums tukšgaitā	4000/min

NORĀDĪJUMS

Šajos norādījumos minētais svārstību līmenis ir mērīts ar EN 60745 noteiktajām mērījumu metodēm un ir izmantojams dažādu elektroiekārtu salīdzināšanai. To var izmantot arī svārstību radītās slodzes pagaidu novērtējumam. Norādītais svārstību līmenis attiecas uz elektroiekārtas galvenajiem izmantošanas veidiem. Taču, ja elektroiekārta tiek izmantota citos nolūkos, ar citiem maināmajiem instrumentiem vai netiek nodrošināta pietiekama tās apkope, svārstību līmenis var atšķirties. Tas var ievērojami palielināt svārstību radīto slodzi visā darba laikā. Lai precīzi novērtētu svārstību radīto slodzi, jāņem vērā arī laiks, cik ilgi iekārta ir izslēgta vai ir ieslēgta, taču faktiski netiek darbināta. Tas var ievērojami samazināt svārstību radīto slodzi visā darba laikā. Jāparedz papildu drošības pasākumi, lai aizsargātu lietotāju pret svārstību iedarbību, piemēram: elektroiekārtas un maināmo instrumentu apkope, roku turēšana siltumā, darba procesu organizācija.

Informācija par WSC 70-A36 radīto troksni un vibrāciju (mērījumi veikti saskaņā ar EN 60745-2-5):

Raksturīgais (A) trokšņa līmenis	108 dB (A)
Raksturīgais (A) trokšņa emisijas līmenis.	97 dB (A)
Nedrošība sakarā ar norādīto trokšņa līmeni	3 dB (A)

Triaksiālās vibrācijas vērtības (vibrācijas vektoru summa)

Kokmateriālu zāģēšana, a_{11}	< 2,5 m/s ²
Iespējamā kļūda (K)	1,5 m/s ²

Akumulatora bloks	B 36/2.4 NiCd	B 36/3.3 Li-Ion	B 36/3.9 Li-Ion
Nominālais spriegums	36 V	36 V	36 V
Kapacitāte	2,4 Ah	3,3 Ah	3,9 Ah
Enerģija	86,4 Wh	118,8 Wh	140,4 Wh
Temperatūras kontrole	NTC	NTC	NTC
Svars	2,08 kg	1,65 kg	1,65 kg
Bateriju veids	NiCd	Litija jonu	Litija jonu
Elementu bloks	30 gab.	30 gab.	30 gab.

5 Drošība**NORĀDĪJUMS**

Nodaļas 5.1 drošības norādījumi ietver visus vispārīgos drošības norādījumus attiecībā uz elektroiekārtām, kas jāietver lietošanas instrukcijā saskaņā ar spēkā esošajām normām. Līdz ar to instrukcijā var būt norādījumi, kas konkrētajai iekārtai nav relevanti.

5.1 Vispārīgi drošības norādījumi darbam ar elektroiekārtām**a)  BRĪDINĀJUMS**

Izlasiet visus drošības norādījumus un instrukcijas. Šeit izklāstīto drošības norādījumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas. **Saglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākai lietošanai.** Drošības norādījumos lietotais apzīmējums "elektroiekārta" attiecas uz iekārtām ar tīkla barošanu (ar barošanas kabeli) un iekārtām ar barošanu no akumulatora (bez kabeļa).

5.1.1 Drošība darba vietā

- Uzturiet darba vietā tīrību un kārtību un nodrošiniet labu apgaismojumu.** Nekārtīgā darba vietā vai sliktā apgaismojumā var viegli notikt nelaimes gadījums.
- Nestrādājiet ar elektroiekārtu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Darba laikā iekārta nedaudz dzirksteļo, un tas var izraisīt viegli degošu putekļu vai tvaiku aizdegšanos.
- Lietojot elektroiekārtu, neļaujiet nepiederošām personām un jo īpaši bērniem tuvoties darba vie-**

tai. Citu personu klātbūtne var novērst uzmanību, un tā rezultātā jūs varat zaudēt kontroli pār iekārtu.

5.1.2 Elektrodrošība

- Elektroiekārtas kontaktdakšai jāatbilst elektrotīkla kontaktlīdzdai. Kontaktdakšas konstrukciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Kopā ar elektroiekārtām, kurām ir aizsargzēmējums, nedrīkst lietot adapteru spraudņus.** Neizmainītas konstrukcijas kontaktdakša, kas atbilst kontaktlīdzdai, ļauj samazināt elektrošoka risku.
- Darba laikā nepieskarieties sazemētiem priekšmetiem, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem vai ledusskapjiem.** Pieskaroties sazemētiem virsmām, pieaug risks saņemt elektrisko triecienu.
- Nelietojiet elektroiekārtu lietus laikā, neturiet to mitrumā.** Mitrumam iekļūstot elektroiekārtā, pieaug risks saņemt elektrisko triecienu.
- Nenesiet un nepiekariniet elektroiekārtu aiz barošanas kabeļa un neraujiet aiz kabeļa, ja vēlaties atvienot iekārtu no elektrotīkla kontaktlīdzdas. Sargājiet elektrokabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un iekārtas kustīgajām daļām.** Bojāts vai sapīņkerējis elektrokabelis var būt par cēloni elektrošokam.
- Darbinot elektroiekārtu ārpus telpām, izmantojiet tās pievienošanai vienīgi tādus pagarinātājkabeļus, kas ir paredzēti lietošanai brīvā dabā.** Lietojot elektrokabeli, kas ir piemērots darbam ārpus telpām, samazinās elektrošoka risks.
- Ja elektroiekārtas izmantošana slapjā vidē ir obligāti nepieciešama, lietojiet bojājumstrāvas aiz-**

sargslēdzi. Bojājumstrāvas slēdža lietošana samazina elektrošoka risku.

5.1.3 Personiskā drošība

- a) Strādājiet ar elektroiekārtu uzmanīgi, darba laikā saglabājiet paškontroli un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Nestrādājiet ar elektroiekārtu, ja jūtaties noguruši vai atrodaties alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē. Strādājot ar elektroiekārtu, pat viens neuzmanības mirklis var būt par cēloni nopietnam savainojumam.
- b) Izmantojiet individuālos darba aizsardzības līdzekļus un darba laikā vienmēr nēsājiet aizsargbrilles. Individuālo darba aizsardzības līdzekļu (putekļu aizsargmaskas, neslīdošu apavu un aizsargķiveres vai ausu aizsargu) lietošana atbilstoši elektroiekārtas tipam un veicamā darba raksturam ļauj izvairīties no savainojumiem.
- c) Nepieļaujiet iekārtas nekontrolētas ieslēgšanās iespēju. Pirms pievienošanas elektrotīklam, akumulatora ievietošanas, elektroiekārtas satveršanas vai pārvietošanas pārliecinieties, ka tā ir izslēgta. Ja iekārtas pārvietošanas laikā pirksts atrodas uz slēdža vai ja ieslēgta iekārta tiek pievienota elektriskajam tīklam, iespējams nelaimes gadījums.
- d) Pirms elektroiekārtas ieslēgšanas jānoņem visi regulēšanas piederumi un uzgriežņu atslēgas. Regulēšanas piederumi vai uzgriežņu atslēga, kas iekārtas ieslēgšanas brīdī atrodas tajā, var radīt traumas.
- e) Izvairieties no nedabiskām pozām. Darba laikā vienmēr saglabājiet līdzsvaru un nodrošinieties pret paslīdēšanu. Tas atvieglos elektroiekārtas vadību neparedzētās situācijās.
- f) Izvēlieties darbam piemērotu apģērbu. Darba laikā nenēsājiet brīvi plandošas drēbes un rotaslietas. Netuviniet matus, apģērbu un aizsargcimdus iekārtas kustīgajām daļām. Vaļīgas drēbes, rotaslietas un gari mati var iekļerties iekārtas kustīgajās daļās.
- g) Ja elektroiekārtas konstrukcija ļauj pievienot putekļu nosūkšanas vai savākšanas ierīci, sekojiet, lai tā būtu pievienota un darbināta pareizi. Putekļu nosūcēja lietošana samazina putekļu kaitīgo ietekmi.

5.1.4 Elektroiekārtas lietošana un apkope

- a) Nepārslodojiet elektroiekārtu. Katram darbam izvēlieties piemērotu iekārtu. Elektroiekārta darboies labāk un drošāk pie nominālās slodzes.
- b) Nelietojiet elektroiekārtu, ja ir bojāts tās slēdzis. Elektroiekārta, ko nevar ieslēgt un izslēgt, ir bīstama un nekavējoties jānodod remontam.
- c) Pirms iestatījumu veikšanas, aprīkojuma daļu nomainas vai iekārtas novietošanas uzglabāšanai atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla un/vai noņemiet akumulatoru. Šādi Jūs novērsīsit elektroiekārtas nejaušas ieslēgšanās risku.
- d) Elektroiekārtu, kas netiek darbināta, uzglabājiet piemērotā vietā. Neļaujiet lietot iekārtu personām, kas nav iepazīnušas ar tās funkcijām un izlasījušas šo lietošanas instrukciju. Ja elektroiekārtu lieto nekompetentas personas, tas var apdraudēt cilvēku veselību.

- e) Rūpīgi veiciet elektroiekārtu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas bez traucējumiem un neķeras un vai kāda no daļām nav salauzta vai bojāta un tādējādi netraucē elektroiekārtas nevainojamu darbību. Raugieties, lai pirms iekārtas lietošanas tiktu nomainītas vai saremontētas bojātās daļas. Daudzi nelaimes gadījumi notiek tāpēc, ka elektroiekārtām nav nodrošināta pareiza apkope.
- f) Griezējinstrumentiem vienmēr jābūt uzasinātiem un tīriem. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām šķautnēm retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- g) Lietojiet elektroiekārtu, piederumus, maināmos instrumentus utt. saskaņā ar šiem norādījumiem. Jāņem vērā arī konkrētie darba apstākļi un veicamās operācijas īpatnības. Elektroiekārtu lietošana citiem mērķiem, nekā to ir paredzējusi ražotājfirma, ir bīstama un var izraisīt neparedzamas sekas.


5.1.5 Ar akumulatoru darbināmas iekārtas lietošana un apkope

- a) Akumulatora uzlādei jālieto tikai ražotāja ieteiktie lādētāji. Noteikta veida akumulatoriem paredzēts lādētājs kļūst ugunsbīstams, ja to izmanto kombinācijā ar cita veida akumulatoriem.
- b) Izmantojiet elektroiekārtas barošanai tikai tai paredzētos akumulatorus. Cita tipa akumulatoru lietošana var izraisīt iekārtas un/vai akumulatora aizdegšanos.
- c) Laikā, kad akumulators ir atvienots no iekārtas, nepieļaujiet tā kontaktu saskaršanos ar saspurdēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas varētu izraisīt īssavienojumu. Ja starp akumulatora kontaktiem rodas īssavienojums, tas var sadegt vai kļūt par ugunsgrēka cēloni.
- d) Nepareizi lietojot akumulatoru, no tā var izplūst šķidrums. Nepieļaujiet tā nokļūšanu uz ādas. Ja tas tomēr nejaūši ir noticis, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, izskalojiet acis un nekavējoties griezieties pie ārsta. No akumulatora izplūdušais šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai pat apdegumus.

5.1.6 Serviss

- a) Uzdodiet elektroiekārtas remontu veikt tikai kvalificētam personālam, kas izmanto vienīgi oriģinālās rezerves daļas. Tikai tā ir iespējams saglabāt elektroiekārtas funkcionālo drošību.

5.2 Zāģēšanas process

- a)  **BRIESMAS**
Raugieties, lai Jūsu rokas neatrastos zāģēšanas zonā vai zāģa ripas tiešā tuvumā. Ar otru roku turiet iekārtu aiz papildu roktura vai motora korpusa. Ja abas rokas ir satvērušas zāģi, tās ar zāģa asmeni nav iespējams savainot.
- b) Nesatveriet zāģējamo materiālu no apakšas. Aizsargs nepasargā Jūs no saskares ar zāģa asmeni apstrādājamā materiāla apakšpusē.

- c) **Pieskaņojiet zāģējuma dziļumu apstrādājamā materiāla biežumam.** Zem zāģējamā materiāla jābūt redzamam vismaz vienam zobam pilnā augstumā.
- d) **Nekādā gadījumā nemēģiniet pieturēt zāģējamo materiālu ar roku vai kāju. Nofiksējiet zāģējamo materiālu stabilā stiprinājumā.** Ir svarīgi kārtīgi nostiprināt zāģējamo materiālu, lai līdz minimumam samazinātu risku, kas saistīts ar pieskaršanos zāģa ripai, ripas iestrēgšanu vai kontroles zudumu.
- e) **Veicot darbus, kuru laikā pastāv risks, ka instruments var skart apslēptus elektriskos vadus, vienmēr satveriet iekārtu tikai aiz izolētajām rokturu virsmām.** Saskaņoties ar sprieguma padevei pieslēgtiem vadiem, elektroiekārtas neizolētās metāla daļas nonāk zem sprieguma un var izraisīt elektrošoku.
- f) **Garēnvirziena zāģēšanai vienmēr lietojiet atduri vai taisnu malas vadotni.** Tādējādi tiks palielināta zāģējuma precizitāte un samazināts instrumenta iestrēgšanas risks.
- g) **Vienmēr lietojiet tikai atbilstoša izmēra zāģa ripas ar piemērotu stiprinājuma atveri (piemēram, zvaigznes formas vai apaļu).** Zāģa ripas, kas nav paredzētas montāžai uz zāģa, rotē nevienmērīgi un var izraisīt kontroles zudumu.
- h) **Nekādā gadījumā nedrīkst izmantot bojātas vai nepiemērotas zāģa ripas paplāksnes vai skrūves.** Paplāksnes un skrūves ir konstruētas speciāli šim zāģim, lai nodrošinātu optimālu darba efektivitāti un drošību.

5.3 Papildu drošības norādījumi visu veidu zāģiem

Atsitienu cēloņi un ar to saistītie drošības norādījumi
 Atsitiens ir negaidīta reakcija sakarā ar zāģa ripas aizķeršanos, iestrēgšanu vai nepareizu noregulējumu, kā rezultātā tiek zaudēta kontrole pār zāģi, tas izlec no zāģējamā materiāla un tiek pasists lietotāja virzienā; ja zāģa ripa iekeras vai iestrēgst zāģējuma rievā, tā nobloķējas un motora spēks pasit zāģi atpakaļ, lietotāja virzienā; ja zāģa ripa zāģējuma rievā sagriežas vai ir nepareizi noregulēta, ripas aizmugurējās daļas zobi var iekerties zāģējamā materiāla virsmā, kā rezultātā zāģa ripa izlec no zāģējuma rievās un zāģis tiek pasists lietotāja virzienā. Atsitiens ir nepareizas zāģa lietošanas sekas. No tā ir iespējams izvairīties, ievērojot turpmāk aprakstītos drošības pasākumus.

- a) **Stingri turiet zāģi ar abām rokām un novietojiet rokas tā, lai varētu droši reaģēt uz atsitienu radītajiem spēkiem. Vienmēr nostāieties nedaudz uz sāniem no zāģa - tā, lai zāģa asmens neatrastos uz vienas līnijas ar Jūsu ķermeni.** Atsitienu gadījumā ripzāģis strauji pārvietosies atpakaļ, taču ar atbilstošu piesardzības pasākumu palīdzību iekārtas lietotājs var kontrolēt atsitienu spēku.
- b) **Ja zāģa ripa iestrēgst vai darbu nepieciešams pārtraukt citu iemeslu dēļ, izlēdziet zāģ, atstājiet to zāģējamajā materiālā un nogaidiet, līdz zāģa ripas kustība apstājas. Nekādā gadījumā nemēģiniet izvilkēt zāģi no materiāla vai pavilkēt atpakaļ, kamēr zāģa ripa atrodas kustībā, jo tas var izraisīt**

atsitienu kustību. Atrodiet un novērsiet zāģa ripas iestrēgšanas cēloni.

- c) **Ja Jūs vēlaties no jauna ieslēgt zāģi, kura asmens atrodas materiālā, nocenturējiet zāģa asmeni zāģējuma rievā un pārbaudiet, vai zāģa zobi nav iekērušies materiālā.** Ja zāģa ripa ir iestrēgusi, tā zāģa ieslēgšanas brīdī var izlekt no materiāla vai izraisīt atsitienu.
- d) **Lai novērstu risku, ka zāģa ripas iestrēgšana izraisīs atsitienu, liela izmēra plāksnes pirms apstrādāšanas kārtīgi jāatbalsta.** Liela izmēra detaļas var izlikties pašas no sava svāra. Plāksnes jāatbalsta abās pusēs - gan zāģējuma tuvumā, gan pie ārmaslas.
- e) **Nedrīkst izmantot neaasas vai bojātas zāģa ripas.** Zāģa ripas ar neasiem vai nepareizi izlocītiem zobiem veido pārāk šauru zāģējuma rievu, kā rezultātā palielinās berze, kā arī zāģa ripas iestrēgšanas vai atsitienu risks.
- f) **Pirms sākt zāģēšanu, pievelciet zāģējuma dziļuma un leņķa iestatīšanas atdures.** Ja zāģēšanas laikā tiek mainīti iestatījumi, zāģa ripa var iestrēgt un radīt atsitienu.
- g) **Ievērojiet īpašu piesardzību, veicot zāģējumus sienās un citās nepārrēdzamās vietās.** Iegremdētā zāģa ripa var uzduroties sienā esošiem objektiem un izraisīt atsitienu.

5.4 Drošības norādījumi par ripzāģiem ar atvāzamu pārsegu

Apakšējā drošības pārsega funkcijas

- a) **Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai pārsegs aizveras nevainojami. Nelietojiet zāģi, ja apakšējais pārsegs nekustas brīvi un nekavējoties aizveras. Nekādā gadījumā nemēģiniet nofiksēt vai atstāt pārsegu atvērtā pozīcijā.** Ja zāģis nejausi nokrīt zemē, pārsegs var deformēties. Ar atvilkšanas sviras palīdzību atveriet pārsegu un nodrošiniet, lai tas kustētos brīvi un ne pie kāda zāģējuma leņķa un dziļuma nesaskartos ar zāģa asmeni vai citām iekārtas daļām.
- b) **Pārbaudiet apakšējā pārsega atsperes funkcijas. Ja apakšējais pārsegs un atspere nefunkcionē nevainojami, pirms zāģa lietošanas lieciet tos izlabot.** Bojātas detaļas, lipīgu materiālu nogulsņējumi vai skaidu sakrāšanās var aizkavēt apakšējā pārsega kustību.
- c) **Atveriet apakšējo pārsegu ar roku tikai tad, ja tiek veikti īpaši zāģēšanas darbi, piemēram, "iegremdētie un leņķa zāģējumi". Atveriet apakšējo pārsegu ar atvilkšanas sviru un atlaidiet to, līdzko zāģa asmens iegremdējas materiālā.** Visu pārējo zāģēšanas darbu laikā apakšējam pārsegam jādarbojas automātiski.
- d) **Novietojiet zāģi uz darba galda vai uz grīdas, ja apakšējais pārsegs nenosedz zāģa asmeni.** Nenosedzta zāģa ripa, kas kustas pēc inerces, var sazāģēt visu, kas gadīsies tās ceļā. Tādēļ atcerieties, ka nepieciešams zināms laiks, lai apstātos zāģa inerces rotācija.

5.5 Papildu drošības norādījumi zāģiem ar iešķelšanas ķīli

Iešķelšanas ķīļa funkcijas

- a) **Lietojiet iešķelšanas ķīlim atbilstīgu zāģa ripu.** Lai būtu nodrošinātas iešķelšanas ķīļa funkcijas, zāģa ripas korpus nedrīkst būt plānāks par iešķelšanas ķīli un zoba platums – lielāks par iešķelšanas ķīļa biezumu.
- b) **Pieregulējiet sašķelšanas ķīli saskaņā ar šajā lietošanas instrukcijā iekļauto aprakstu.** Nepareizs biežums, novietojums vai noregulējums var kļūt par iemeslu tam, ka sašķelšanas ķīlis nespēj efektīvi aizkavēt atsietni.
- c) **Sašķelšanas ķīlis jālieto vienmēr, izņemot iegremdētos zāģējumus.** Pēc iegremdētā zāģējuma pabeigšanas piemontējiet sašķelšanas ķīli atpakaļ vietā. Iegremdēto zāģējumu laikā sašķelšanas ķīlis traucē un var pat izraisīt atsietni.
- d) **Lai iešķelšanas ķīlis funkcionētu, tam jāatrodas zāģējuma rievā.** Īsu zāģējumu laikā iešķelšanas ķīlis nedarbojas, lai nepieļautu atsietni.
- e) **Nelietojiet zāģi, ja sašķelšanas ķīlis ir deformēts.** Pat sīks traucējums var aizkavēt pārsega aizvēršanu.

5.6 Papildu drošības norādījumi

5.6.1 Personiskā drošība

- a) **Lietojiet dzirdes aizsargapriekojumu.** Trokšņa iedarbība var radīt dzirdes zudumu.
- b) **Vienmēr satveriet iekārtu ar abām rokām aiz šim nolūkam paredzētajiem rokturiem.** Nodrošiniet, lai rokturi vienmēr būtu tīri, sausi un attaukoti.
- c) **Ja iekārta tiek darbināta bez putekļu nosūcēja un darba rezultātā veidojas liels daudzums putekļu, jāvalkā viegls elpošanas aizsargapriekojums (maska).**
- d) **Lietojiet iekārtu tikai kopā ar paredzētajām aizsardzības ierīcēm.**
- e) **Lietojiet iekārtu tikai saskaņā ar visiem noteikumiem un tikai tad, ja tā ir nevainojamā stāvoklī.**
- f) **Strādājiet ar pārtraukumiem un veiciet atslābināšanu un pirkstu vingrinājumus, kas uzlabo asināriti.**
- g) **Ieslēdziet iekārtu tikai tad, kad tā atrodas darba zonā.**
- h) **Pirms iekārtas novietošanas uzglabāšanai vai transportēšanas jāizņem akumulatora bloks.**
- i) **Darba laikā iekārta vienmēr jāvirza projām no sevis.**
- j) **Ar šo iekārtu nedrīkst strādāt virs galvas.**
- k) **Nemēģiniet nobremzēt iekārtas kustību, no sāniem piespiežot zāģa ripu.**
- l) **Kad iekārta darbojas, nedrīkst pieskarties fiksācijas atlokam un fiksācijas skrūvei.**
- m) **Griezuma trajektorija jāatbrīvo no jebkādiem šķēršļiem.** Nemēģiniet pārzāģēt skrūves, naglas u.c.
- n) **Kamēr zāģa ripa rotē, nekādā gadījumā nedrīkst spiest vārpstas bloķēšanas taustiņu.**

- o) **Nevērsiet iekārtu pret cilvēkiem.**
- p) **Pieskaņojiet padeves spēku zāģa ripai un zāģējamam materiālam, pretējā gadījumā zāģa ripa var nobloķēties un izraisīt atsietni.**
- q) **Raugieties, lai netiktu pārkarsētas zāģa zobu smailes.**
- r) **Zāģējot plastmasas materiālus, nedrīkst pieļaut plastmasas kušanu.**
- s) **Pirms darba sākšanas noskaidrojiet darba laikā radušos putekļu bīstamības kategoriju.** Lietojiet celtniecības putekļsūcēju ar oficiālas sertifikācijas ietvaros piešķirtu drošības klasifikāciju, kas atbilst vietējiem putekļu ietekmes ierobežošanas normatīviem.
- t) **Bērniem stingri jāpaskaidro, ka ar iekārtu nedrīkst rotāļties.**
- u) **Iekārta nav paredzēta, lai to lietotu bērni vai nevarīgi cilvēki.**
- v) **Putekļi, ko rada tādi materiāli kā, piemēram, svīnu saturoša krāsa, daži koksnes veidi, minerāli un metāls, var būt kaitīgi veselībai.** Saskaņā ar šiem putekļiem vai to ieelpošanu var izraisīt lietotāja vai citu tuvumā esošo personu alerģiskas reakcijas un/vai elpceļu saslimšanas. Noteikti putekļu veidi, piemēram, ozola un skābarža koksnes putekļi, tiek uzskatīti par kancerogēniem – sevišķi kopā ar kokapstrādē izmantotajām vielām (hromātiem, koksnes aizsarglīdzekļiem). Azbestu saturošus materiālus drīkst apstrādāt tikai kompetenti speciālisti. **Ja iespējams, lietojiet putekļu nosūcēju.** Lai sasniegtu augstu putekļu nosūkšanas efektivitāti, lietojiet piemērotu, Hilti ieteiktu mobilo putekļu nosūcēju, kas paredzēts koka un/vai minerālo materiālu nosūkšanai, strādājot ar šo elektroiekārtu. Nodrošiniet darba vietā labu ventilāciju. Ieteicams valkāt elpceļu aizsardzības masku ar filtra klasi P2. Ievērojiet Jūsu valstī spēkā esošos normatīvus, kas regulē attiecīgo materiālu apstrādi.

5.6.2 Rūpīga elektroiekārtu lietošana un apkope

- a) **Nostipriniet apstrādājamo priekšmetu.** Apstrādājamā materiāla nostiprināšanai izmantojiet skrūvspīles vai citu fiksācijas ierīci. Šādi tas būs drošāk un stabilāk novietots nekā tad, ja to turēsiet ar roku, turklāt Jums abas rokas būs brīvas instrumenta lietošanai.
- b) **Pārliecinieties, vai ievietojamo instrumentu savienojumu sistēmas atbilst iekārtas fiksācijas patroņai un tie tajā droši nofiksējas.**

5.6.3 Elektrodrošība



Piemēram, ar metāla detektora palīdzību, pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai zem apstrādājamās virsmas neatrodas apslēpti elektriskie vadi, gāzes vai ūdens caurules. Iekārtas ārējās metāla daļas var būt zem sprieguma, ja, piemēram, darba laikā nejauši tiek bojāts

elektriskais vads. Tā rezultātā rodas nopietns elektriskā trieciena risks.

5.6.4 Rūpīga akumulatora bloku lietošana un apkope

- Ievērojiet īpašos norādījumus par litiņa jonu akumulatora bloku transportēšanu, uzglabāšanu un ekspluatāciju.
- Sargājiet akumulatora blokus no augstas temperatūras un uguns. Pastāv eksplozijas risks.
- Akumulatora blokus nedrīkst izjaukt, saspiest, sakarsēt virs 80°C vai sadedzināt. Pretējā gadījumā iespējams ugunsgrēks, eksplozija vai ķīmiskie apdegumi.
- Lietojiet tikai un vienīgi attiecīgajai iekārtai paredzētos akumulatora blokus. Ja tiek lietoti neatļauti akumulatora bloki vai ja akumulatora blokus izmanto tādās jomās, kam tie nav paredzēti, pastāv ugunsgrēka un eksplozijas risks.
- Ja akumulatoru bloki ir bojāti (piemēram, tajos radušās plaisas, tiem ir nolūzušas atsevišķas daļas, tie ir saliekti, ar atlauztiem vai izvilkti kontaktiem), tos nekādā gadījumā nedrīkst mēģināt uzlādēt vai lietot.
- Ja akumulatora bloks ir tik karsts, ka to nevar satvert, iespējams, ka tas ir bojāts. Novietojiet iekārtu atdzišanai vietā, kas atrodas pietiekamā attālumā no degošiem materiāliem un kur to var pastā-

vīgi novērot. Kad akumulatora bloks ir atdzisis, sazinieties ar Hilti servisu.

5.6.5 Darba vieta

- Rūpējieties par labu darba vietas apgaismojumu.
- Nodrošiniet darba vietā labu ventilāciju. Nepietiekama ventilācija darba vietā var novest pie putekļu izraisītiem veselības traucējumiem.

5.6.6 Individuālais aizsargapriekojums



Lietotājam un tuvumā esošajām personām instrumenta lietošanas laikā jāizmanto piemērotas aizsargbrilles, aizsargķivere, dzirdes aizsarglīdzekļi, aizsargcimdi un viegli elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļi.

5.6.7 Aizsargierīce

Neieslēdziet iekārtu, ja nav pareizi piemontēta zāģa ripa, pārsegs, svārstību aizsargs vai sašķelšanas ķilis.

6 Lietošanas uzsākšana



iv

6.1 Rūpīga akumulatora bloku lietošana

NORĀDĪJUMS

Zemā temperatūrā akumulatora bloka jauda samazinās. Nestrādājiet ar akumulatora bloku līdz tā pilnīgai izlādei, kas izraisa iekārtas izslēgšanos. Savlaicīgi nomainiet izlādēto akumulatora bloku pret otru. Uzreiz uzlādējiet izņemto akumulatora bloku, lai tas būtu gatavs nākošai nomainībai.

Uzglabājiet akumulatora bloku pēc iespējas vēsā un sausā vietā. Nekādā gadījumā neuzglabājiet akumulatora bloku saulē, uz apkures radiatoriem vai aiz stikla. Kad akumulatora bloks ir nokalpojis, utilizējiet to atbilstoši vides aizsardzības noteikumiem.

Ievietojiet akumulatora bloku atbilstošajā lādētājā.

6.2 Akumulatora bloka uzlāde



UZMANĪBU

Jālieto tikai paredzētie Hilti lādētāji, kas minēti sadaļā "Piederumi".

BRIESMAS

Pirms akumulatora bloka ievietošanas lādētājā pārlicinieties, vai tā ārējās virsmas ir tīras un sausas. Norādījumus par lādēšanas procesu meklējiet lādētāja lietošanas instrukcijā.

6.2.1 Jauna akumulatora bloka pirmā uzlāde

Jaunam akumulatoram pirms lietošanas uzsākšanas obligāti nepieciešama kārtīga pirmā uzlāde, lai sagatavotu

baterijas darbam. Ja pirmā uzlāde netiek veikta pareizi, tas var negatīvi ietekmēt turpmāko akumulatora kapacitāti. Norādījumus par to, kā veikt pirmo uzlādi, lasiet attiecīgā lādētāja lietošanas instrukcijā.

6.2.2 Atkārtota NiCd akumulatora bloka uzlāde

NiCd akumulatora bloki katrā lādēšanas reizē jāuzlādē pilnībā.

6.2.3 Lītiņa jonu akumulatora bloku atkārtota uzlāde

Lītiņa jonu akumulatora bloki ir gatavi lietošanai jebkurā laikā - arī pēc daļējas uzlādes. Par uzlādes progresu informē LED indikācija (skat. lādētāja lietošanas instrukciju).

6.3 Akumulatora bloka ievietošana

BRIESMAS

Jālieto tikai paredzētie Hilti akumulatora bloki un Hilti lādētāji, kas minēti nodajā "Piederumi".

UZMANĪBU

Pirms akumulatora bloka ielikšanas jāpārlicinās, vai iekārta ir izslēgta un vai ir aktivēta ieslēgšanās bloķēšana. Jālieto tikai tādi Hilti akumulatoru bloki, kas ir paredzēti lietošanai kombinācijā ar konkrēto iekārtu.

1. No aizmugures jāiebīda akumulatora bloks iekārtā, līdz tas kārtīgi nofiksējas ar dzirdamu dubultklikšķi.
2. **UZMANĪBU** Akumulatora izkrišana var apdraudēt iekārtas lietotāju un apkārtējos. Jāpārbauda, vai akumulatora bloks ir kārtīgi nofiksējis iekārtā.

6.4 Akumulatora bloka izņemsšana

1. Nospiediet vienu vai abas atbloķēšanas pogas.
2. Virzienā uz aizmuguri izvelciet akumulatora bloku no iekārtas.

6.5 Akumulatora bloku transportēšana un uzglabāšana

Pavelciet akumulatora bloku un pārvietojiet to no nofiksētās pozīcijas (darba stāvokļa) pirmajā pagaidu pozīcijā (transportēšanas stāvoklī).

Ja akumulatora bloks pirms iekārtas transportēšanas vai novietošanas uzglabāšanā tiek izņemts pavisam, pārlicinieties, ka tā kontakti ir pasargāti no īssavienojuma. Izņemiet no kofera, instrumentu kārbas vai transportēšanas iepakojuma nenostiprinātus metāla priekšmetus, piemēram, skrūves, naglas, skavas, skrūvēšanas uzgaļus, stieples vai metāla skaidas, vai citādā veidā nodrošiniet, lai šie priekšmeti nevarētu nonākt saskarē ar akumulatora blokiem.

Nosūtīt akumulatora blokus (ar autotransportu, pa dzelzceļu, jūru vai ar aviotransportu), ievērojiet nacionālo un starptautisko transporta noteikumu prasības.

7 Lietošana



NORĀDĪJUMS

Pēc ilgstošas zāga ripas nobloķēšanās iekārta neatsāks darboties pati, kad tiks noņemts padeves spēks. Vēlreiz jānospiež ieslēgšanas bloķēšanas un ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis.

UZMANĪBU

Valkājiet aizsargcimdus. Zāga ripas malas ir asas. Ja tās tiek aizskartas, iespējama savainošana.

UZMANĪBU

Valkājiet vieglu elpvadu aizsargmasku un aizsargbrilles. Zāgēšanas laikā gaisā paceļas putekļi un skaidas. Lidojošās materiāla daļiņas var būt kaitīgas, ja tās iekļūst elpvados vai acīs.

UZMANĪBU

Lietojiet dzirdes aizsargaprikojumu. Iekārta un zāgēšanas process rada troksni. Troksņa iedarbība var izraisīt kurlumu.

7.1 Zāga asmens nomaiņa



UZMANĪBU

Mainot instrumentus, lietojiet aizsargcimdus. Instruments, fiksācijas atloks un stiprinājuma skrūve sakarst.

UZMANĪBU

Nodrošiniet, lai nofiksēšanai paredzētā zāga ripa atbilstu tehniskajām prasībām un būtu nevainojami uzasināta. Asi zāga ripas zobi ir priekšnoteikums nevainojamai zāgējuma kvalitātei.

7.1.1 Zāga ripas demontāža 2

1. Izņemiet akumulatora bloku no iekārtas.
2. Nospiediet vārpstas bloķēšanas taustiņu.
3. Ar iekšējās sešstūra atslēgu pagrieziet zāga ripas stiprinājuma skrūvi, līdz pilnībā nofiksējas fiksācijas tapa.

- Ar atslēgas palīdzību pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi.
- Izņemiet stiprinājuma skrūvi un noņemiet ārējo fiksācijas atloku.
- Atveriet svārstību aizsargu un noņemiet zāga ripu.

7.1.2 Zāga ripas montāža **3**

- Izņemiet akumulatora bloku no iekārtas.
- Notīriet atbalsta un fiksācijas atlokus.
- Uzlieciet atbalsta atloku.
- Atveriet svārstību aizsargu.
- UZMANĪBU Pievērsiet uzmanību uz zāga ripas attēlotajai rotācijas virzienam bultiņai.** Uzlieciet jaunu zāga ripu.
- Uzlieciet ārējo fiksācijas atloku.
- Nostipriniet fiksācijas atloku, pagriežot fiksācijas skrūvi pulksteņa rādītāja kustības virzienā. Tāpat kā pie fiksācijas atbrīvošanas arī šajā gadījumā jābūt nopiestam vārpstas bloķēšanas taustiņam.
- Pirms iekārtas lietošanas pārbaudiet, vai zāga ripa ir nofiksēta kārtīgi.

7.2 Sašķelšanas ķīļa noregulēšana **4**

Sašķelšanas ķīlim jābūt noregulētam tā, lai tā atstatums līdz zāga ripas zobgredzena malai nepārsniegtu 5 mm un zobgredzens nebūtu izvirzīts aiz sašķelšanas ķīļa apakšējās malas par vairāk nekā 5 mm.

Sašķelšanas ķīlis novērs zāga asmens iestrēgšanu, veicot garenvirziena zāģējumus, tādēļ jebkādos zāģēšanas darbus drīkst veikt tikai tad, ja sašķelšanas ķīlis ir pareizi piemontēts.

- Izņemiet akumulatora bloku no iekārtas.
- Ar iekšējā sešstūra atslēgas palīdzību atskrūvējiet skrūvi ar iekšējā sešstūra galvu.
- Noregulējiet sašķelšanas ķīli, kā tas parādīts attēlā.
- Ar iekšējā sešstūra atslēgas palīdzību pievelciet skrūvi ar iekšējā sešstūra galvu.

7.3 Zāģējuma dziļuma noregulēšana **5**

NORĀDĪJUMS

Noregulētajam zāģējuma dziļumam vienmēr jābūt par 5 līdz 10 mm lielākam par zāģējamā materiāla biezumu.

Zāģējuma dziļumu bez fiksētām pakāpēm iespējams noregulēt robežās no 0 līdz 70 mm.

- Izņemiet akumulatora bloku no iekārtas.
- Novietojiet iekārtu uz stabilas virsmas.
- Atbrīvojiet zāģējuma dziļuma noregulējuma fiksācijas sviru. Dziļuma noregulējumu iespējams nosait ar pie vadotnes esošās bultiņas palīdzību.
- Ar pagriezienu kustību paceliet iekārtu un noregulējiet zāģējuma dziļumu ar fiksācijas sviras palīdzību.

7.4 Zāģējuma slīpuma noregulēšana **6**

Lai ar iekārtu veiktu slīpus zāģējumus, to ir iespējams noregulēt jebkurā leņķī robežās no 0 līdz 45°. Pēc papildu stipas pacelšanas šis leņķis palielinās līdz 50°.

- Izņemiet akumulatora bloku no iekārtas.
- Atbrīvojiet zāģējuma leņķa noregulējuma fiksācijas sviru.
- Sasveriet iekārtu vajadzīgajā pozīcijā vai paceliet papildu stipu, lai noregulētu 50° leņķi.
- Pievelciet zāģējuma leņķa noregulējuma fiksācijas sviru.

7.5 Kontūras zāģēšana

Pie iekārtas priekšējās pamatnes plāksnes atrodas gan taisniem, gan slīpiem zāģējiem izmantojama kontūras atzīme (0° un 45°), kas nodrošina precīzu zāģējumu atbilstoši izvēlētajam leņķim. Kontūras atzīmes maiņa atbilst zāģa asmens iekšpusei. Lodziņš nodrošina labāku kontūras pārskatāmību un tādējādi ļauj uzlabot zāģējuma kvalitāti. Papildu kontūras atzīmes atrodas pie zāga ripas priekšējā izgriezuma un pamatnes plāksnes galā.

- Nodrošiniet zāģējamo materiālu pret izkustēšanos.
- Novietojiet zāģējamo materiālu tā, lai zāga ripa zem tā varētu brīvi kustēties.
- Pārļiecinieties, vai iekārtas slēdzis ir izslēgts.
- Ievietojiet iekārtā akumulatora bloku.
- Novietojiet iekārtu ar pamatnes plāksni uz zāģējamā materiāla tā, lai zāga zobi vēl nesaskartos ar materiālu.
- Ieslēdziet iekārtu, nospiežot ieslēgšanas bloķēšanas taustiņu un vienlaikus ieslēdzot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.
- Atbilstošā ātrumā virziet iekārtu gar kontūras atzīmi caur zāģējamo materiālu.

7.6 Zāģēšana, izmantojot paralēlo atduri (papildu aprikojums)

Ar divām svirām aprīkotā paralēlā atdure nodrošina iespēju veikt precīzus zāģējumus paralēli materiāla malai vai sazāģēt vienāda izmēra līstītes.

Paralēlo atduri ir iespējams piemontēt abās pamatnes plāksnes pusēs.

7.7 Paralēlās atdures montāža/noregulēšana **7**

- Izņemiet akumulatora bloku no iekārtas.
- Ieskrūvējiet pamatnes plāksnē fiksācijas skrūves.
- Pabīdīet abas paralēlās atdures vadotnes zem fiksācijas skrūvēm.
- Noregulējiet nepieciešamo zāģējuma platumu.
- Pievelciet fiksācijas skrūves.

7.8 Zāģēšana, izmantojot vadotnes sliedi **8**

7.8.1 Garenvirziena zāģējumi ar 0°

Ar pamatnes plāksnes rienu novietojiet zāģi uz vadotnes sliedes izvirzījuma.

7.8.2 Garenvirziena zāģējumi ar 50°

Ar pamatnes plāksnes ārējo malu virziet zāģi gar vadotnes sliedi, pretējā gadījumā zāga ripa sadursies ar vadotnes sliedi.

7.8.3 Zāģējumi pa plaknes leņķi

NORĀDĪJUMS

Parādītais zāģējuma leņķis ir leņķis, par kādu zāģējums atšķiras no taisna leņķa.

1. Novietojiet vadotnes sliedi uz zāģējamā materiāla ar nulles punktu pie materiāla malas un pagrieziet sliedi tik daudz, lai nepieciešamais leņķis uz leņķa skalas būtu novietots pret nulles punktu.
2. Nofiksējiet vadotnes sliedi ar divām skrūvspīlēm.

7.9 Posmu zāģēšana

1. No apakšas stingri nostipriniet sliedi ar divām skrūvspīlēm.

NORĀDĪJUMS Iekārta jānovieto uz vadotnes sliedes aiz apstrādājamā materiāla.

2. **UZMANĪBU** Pievērsiet uzmanību tam, lai zāģa ripa nesaskartos ar materiālu. Vadotnes sliedes atbalsta zonā nolaidiet iekārtu lejā.
3. Ieslēdziet iekārtu.
4. Vienmērīgi bīdīet iekārtu pa materiālu. Svārstā pārsegs atveras sānu fiksācijas malas saskaņā ar brīdī un aizveras, aizbīdot vadības sliedes galā.

7.10 Skaidu kanāla tīrīšana

UZMANĪBU

Akumulatora bloks nedrīkst būt iebīdīts iekārtā.

1. Piespiediet plastmasas austiņu drošības pārsega apakšpusē un noņemiet pārsegu.
2. Izīriet pārsega skaidu kanālu.
3. Nostipriniet pārsegu atpakaļ vietā, ļaujot nofiksēties plastmasas austiņai.
4. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas bez traucējumiem un neķeras, vai kāda no daļām nav salauzta vai bojāta un tādējādi netraucē iekārtas nevainojamu darbību.

8 Apkope un uzturēšana

UZMANĪBU

Pirms tīrīšanas darbu uzsākšanas jānoņem akumulatora bloks, lai novērstu nejausās ieslēgšanās iespējas!

8.1 Instrumentu kopšana

Notīriet no maināmo instrumentu virsmas netīrumus un laiku pa laikam apstrādājiet to ar eļļā samitrinātu drāniņu, lai pasargātu no korozijas.

8.2 Iekārtas apkope

UZMANĪBU

Nodrošiniet, lai iekārta un jo sevišķi tās satveršanas virsmas būtu sausas un tīras un uz tām nebūtu eļļa vai smērvielas. Nedrīkst izmantot silikonu saturošus kopšanas līdzekļus.

7.11 Zāģēšana, izmantojot skaidu nosūcēju 9

NORĀDĪJUMS

Manuālais ripzāģis ir aprīkots ar pieslēguma īscauruli, kas ir piemērota izplatītāko nosūkšanas šļūtenju pievienošanai. Putekļsūcēja savienošanai ar zāģi var būt nepieciešams atbilstīgs adapteris.

UZMANĪBU

Putekļi ir kaitīgi veselībai un var izraisīt elpvadu vai ādas saslimšanas un alerģiskas reakcijas.

BRĪDINĀJUMS

Noteikti putekļu veidi ir klasificēti kā kancerogēni. Tie ir minerālu, ozola un / vai skābarža koksnes putekļi, sevišķi kombinācijā ar koksnes aizsardzības līdzekļiem (hromātiem, koksnes aizsardzības līdzekļiem).

UZMANĪBU

Ja vien iespējams, lietojiet veicamajam darbam atbilstošu mobilo putekļu nosūcēju WVC 40-M (koka apstrādei) vai VCU 40-M (koka un minerālu apstrādei). Ja putekļu nosūcējs nav uzstādīts vai tā izmantošana nav iespējama, jālieto elpvadu aizsardzības respirators ar filtrēšanas klasi P2. Papildus nepieciešama arī laba ventilācija, kas līdz minimumam samazina putekļu koncentrāciju.

UZMANĪBU

Citu materiālu apstrādes gadījumā iekārtas profesionālajam lietotājam jānoskaidro speciālās prasības pie kompetentās arodorganizācijas.

7.12 Zāģēšana bez skaidu nosūcēja 10

NORĀDĪJUMS

Kā opcija tiek piedāvāts iespējams skaidu novadišanas kanāls.

Vienkārši pagriežot skaidu izvadu, izvēlieties atbilstošāko skaidu izmešanas virzienu, lai skaidas nelidotu Jums virsū.

Iekārtas korpusi ir ražoti no triecienuizturīgas plastmasas. Roktura daļas ir izgatavotas no elastomēru materiāla.

Nekad nedarbiniet iekārtu, ja ir nosprostotas tās ventilācijas atveres! Uzmanīgi izīriet atveres ar sausu birstīti. Nepieļaujiet svešķermeņu iekļūšanu iekārtas iekšienē. Iekārtas ārpusi regulāri notīriet ar viegli samitrinātu drāniņu. Iekārtas tīrīšanai nelietojiet aerosolus, tvaika tīrīšanas iekārtas vai ūdens strūklu! Tas var negatīvi ietekmēt elektrodrošību.

8.3 Aizsargierīces tīrīšana

1. Lai varētu veikt aizsargierīces tīrīšanu, noņemiet zāģa ripu.
2. Uzmanīgi izīriet aizsargierīci ar sausu birstīti.
3. Ar piemērota instrumenta palīdzību izīriet nogulsņumus un skaidas no aizsargierīces iekšpusēs.

4. Piemontējiet zāga ripu.

8.4 NiCd akumulatora bloka apkope

Nedrīkst pieļaut mitruma iekļūšanu.

Nodrošiniet, lai uz kontaktvirsmām neatrastos putekļi vai smērvielas. Vajadzības gadījumā jānotīra kontaktvirsmas ar tīru drāniņu. Tiklīdz ievērojami samazinās iekārtas jauda vai aktivējās izlādes aizsardzība, akumulatora bloks jāuzlāde.

NORĀDĪJUMS

Sīkāka informācija par akumulatora bloka uzlādes procedūru atrodama lādētāja lietošanas instrukcijā.

8.5 Litija jonu akumulatora bloku apkope

Nepieļaujiet mitruma iekļūšanu.

Pirms ekspluatācijas uzsākšanas jāveic pilnīga akumulatora bloka uzlāde.

Lai akumulatora bloks kalpotu pēc iespējas ilgāk, tas jāizņem un jāuzlāde, tiklīdz ievērojami samazinās akumulatora jauda.

NORĀDĪJUMS

Ja lietošana turpinās, izlāde tiek automātiski pārtraukta, pirms ir radušies neatgriezeniski akumulatora bojājumi.

Izmantojiet uzlādei tikai sertificētus Hilti lādētājus, kas paredzēti litija jonu akumulatoru blokiem.

NORĀDĪJUMS

- Atšķirībā no NiCd vai NiMH akumulatora blokiem tiem atjaunojošā uzlāde nav nepieciešama.
- Uzlādes procesa pārtraukšana neiespaido akumulatora bloku kalpošanas ilgumu.

- Lādēšanu var uzsākt jebkurā brīdī, nebaudoties, ka tas saīsina akumulatora bloka kalpošanas ilgumu. NiCd vai NiMH akumulatora blokiem piemītošā atmiņas funkcija šajā gadījumā neeksistē.
- Akumulatora bloki pilnībā uzlādētā stāvoklī jāuzglabā iespējami vēsā un sausā vietā. Akumulatora bloku uzglabāšana augstā temperatūrā (piemēram, uz palodzes) ir nelabvēlīga, saīsina akumulatora bloka kalpošanas ilgumu un veicina pašizlādi.
- Ja akumulatora bloks vairs pilnībā neuzlādējas, tas nozīmē, ka tas ir nolietojies un zaudējis kapacitāti. Strādāt ar šādu akumulatora bloku vēl ir iespējams. Tomēr šāds akumulatora bloks pēc iespējas drīz jānomaina pret jaunu.

8.6 Uzturēšana

BRĪDINĀJUMS

Elektrisko daļu remontu drīkst veikt tikai kvalificēti elektrotehnikas speciālisti.

Regulāri pārlicinieties, ka visas iekārtas ārējās daļas ir nebojātas un visi elementi ir nevainojamā tehniskā stāvoklī. Nedarbiniet iekārtu, ja ir bojātas tās daļas vai vadības elementi nefunkcionē nevainojami. Uzdodiet veikt iekārtas remontu Hilti servisam.

8.7 Pārbaude pēc apkopes un uzturēšanas darbiem

Pēc apkopes un uzturēšanas darbiem ir jāpārbauda, vai ir pievienoti visi aizsardzības mehānismi un vai to darbība ir nevainojama.

Lai pārbaudītu drošības pārsega funkcijas, līdz galam atveriet to, nospiežot vadības sviru.

Pēc vadības sviras atlaisšanas drošības pārsegam ātri un pilnībā jāaizveras.

9 Traucējumu diagnostika

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Iekārta nedarbojas.	Akumulatora bloks nav ielikts līdz galam vai ir izlādējies.	Akumulatora blokam jānolikts ar sadzirdamu dubultklikšķi vai jāveic akumulatora bloka uzlāde.
	Elektriskas kļūmes.	Jāizņem akumulatora bloks no iekārtas un jāgriežas pie Hilti servisa darbiniekiem.
	Akumulatora bloks ir tukšs/karsts.	Pazeminātas izlādes aizsardzība/elektronika izslēdz iekārtu. Akumulatora bloks jāiesprauž lādētājā vai jāļauj tam atdzist.
Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi nav iespējams nospiegt, respektīvi, tas ir nobloķēts.	Nav filtra (drošības funkcija).	Jānospiež ieslēgšanas bloķēšana.
Pēkšņi ievērojami samazinās rotācijas ātrums.	Izlādējies akumulatora bloks vai iekārta tiek spiesta ar pārāk lielu spēku.	Jānomaina akumulatora bloks un jāveic tukšā bloka uzlāde. Jāsamazina spēks.
Akumulatora bloks izlādējas ātrāk nekā parasti.	Akumulatora bloka stāvoklis nav optimāls.	Atjaunojošā uzlāde jāveic tikai NiCd akumulatora blokiem; (Skat. lādētāja lietošanas instrukciju).

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Pēc zāga ripas nobloķēšanās iekārta pati neiedarbojas.	Pazeminātas izlādes aizsardzība pēc otrās nobloķēšanās aktivējusi izslēgšanos.	Vēlreiz jānospiež ieslēgšanas bloķēšanas un ieslēgšanas/ izslēgšanas taustiņš.
Akumulatora bloks nenofiksējas ar sadzirdamu dubultklikšķi.	Neīrās akumulatora fiksācijas mēlītes.	Jānotīra fiksācijas mēlītes un jānofiksē akumulatora bloks. Ja problēmas saglabājas, jāvēršas Hilti servisā.
Iekārta vai akumulators spēcīgi sakarst.	Elektrisks defekts.	Iekārta nekavējoties jāizslēdz, akumulatora bloks jāizņem no iekārtas un jāgriežas Hilti servisā.
	Iekārtas pārslodze (pārsniegtas ekspluatācijas robežas).	Iekārtas izvēle atbilstoši lietošanas veidam.
Nosūkšanas jauda nav/ samazinās.	Aizsērējis skaidu kanāls.	Jāiztīra skaidu kanāls.

10 Nokalpojušo instrumentu utilizācija

UZMANĪBU

Ja aprīkojuma utilizācija netiek veikta atbilstoši priekšrakstiem, iespējamas šādas sekas: plastmasas daļu sadedzināšanas rezultātā izdalās toksiskas gāzes, kas var kaitēt cilvēku veselībai. Ja baterijas tiek mehāniski bojātas vai spēcīgi sakarsētas, tās var eksplodēt un izraisīt saindēšanos, termiskos vai ķīmiskos apdegumus un vides piesārņojumu. Viegļprātīgi izmetot aprīkojumu atkritumos, jūs dodat iespēju nepiederošām personām izmantot to nesankcionētos nolūkos. Tā rezultātā šīs personas var savainoties pašas vai savainot citus, vai radīt vides piesārņojumu.

UZMANĪBU

Bojāti akumulatora bloki nekavējoties jāutilizē. Tie nedrīkst būt pieejami bērniem. Nekādā gadījumā nemēģiniet akumulatora blokus izjaukt vai sadedzināt.

UZMANĪBU

Akumulatora bloki jāutilizē saskaņā ar nacionālajiem normatīviem vai jānodod atpakaļ Hilti.



"Hilti" iekārtu izgatavošanā tiek izmantoti galvenokārt otrreiz pārstrādājami materiāli. Priekšnosacījums otrreizējai pārstrādei ir atbilstoša materiālu šķirošana. Daudzās valstīs Hilti ir izveidojis sistēmu, kas pieļauj veco ierīču pieņemšanu otrreizējai pārstrādei. Jautājiet Hilti klientu apkalpošanas servisā vai savam pārdevējam – konsultantam.



Tikai ES valstīs

Neizmetiet elektroiekārtas sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu par nokalpojušām elektroiekārtām un elektroniskām ierīcēm un tās īstenošanai paredzētajām nacionālajām normām nolietotās elektroiekārtas jāsavāc atsevišķi un jānodod utilizācijai saskaņā ar vides aizsardzības prasībām.

11 Iekārtas ražotāja garantija


Ar jautājumiem par garantijas nosacījumiem, lūdzu, vērsieties pie vietējā HILTI partnera.

12 EK atbilstības deklarācija (oriģināls)

Apzīmējums:	Ar akumulatoru darbināms ripzāģis
Tips:	WSC 70-A36
Konstruēšanas gads:	2006

Mēs uz savu atbildību deklarējam, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām un normām: 2006/42/EK, 2004/108/EK, 2006/66/EK, 2011/65/ES, EN 60745-1, EN 60745-2-5, EN ISO 12100.

**Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan**



Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
01/2012



Jan Doongaji
Executive Vice President
Business Unit Power Tools & Accessories
01/2012

Tehniskā dokumentācija:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 3152 | 0214 | 00-Pos. 1 | 1

Printed in Czech Republic © 2014

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

236297 / A5

